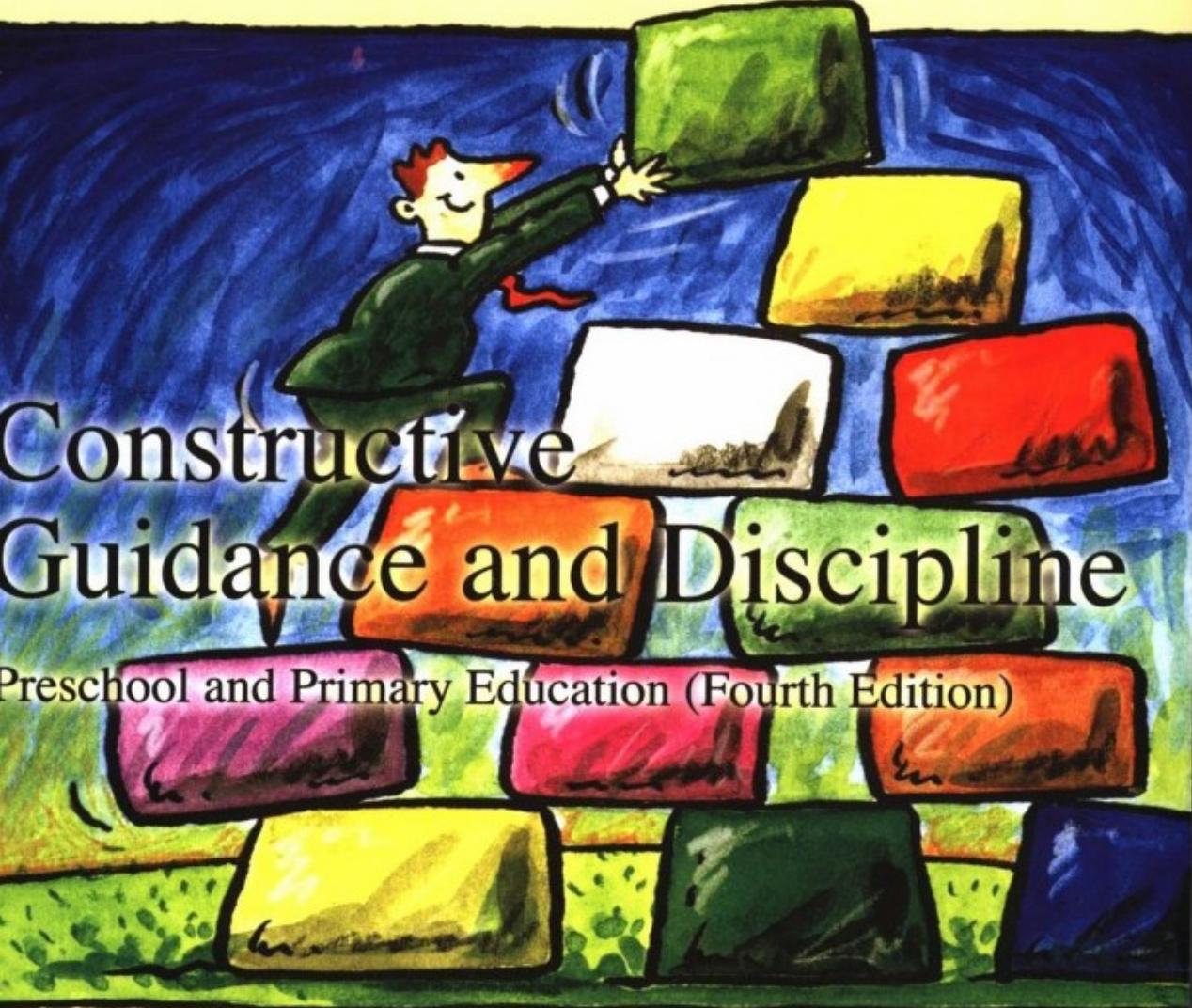


当代教师新支点丛书



# Constructive Guidance and Discipline

Preschool and Primary Education (Fourth Edition)

# 儿童纪律教育

——建构性指导与规训（第四版）

【美】Marjorie V·Fields, Debby Fields 著  
原晋霞 蔡茵 陈晓红 译

很多教师和家长在对儿童进行纪律教育时，感到困难较大，收效甚微。这种情况在很大程度上是由于他们不了解儿童造成的。每个儿童的个性特点不一，产生纪律问题的原因经常是不一样的，因此，对每个儿童的教育方法自然也应是不一样的。

本书的第一作者费尔兹博士总结了其三十余年的幼儿教育经验，向我们展示了全面实用的儿童纪律教育方法。作者在阐述与纪律教育有关的理论基础上，介绍了如何通过各种手段了解儿童、分析儿童产生纪律问题的原因并寻找合适的解决办法。本书案例丰富，实践性强，语言平实，通俗易懂，是教师和家长教育儿童的一本不可多得的指导书。

ISBN 7-5019-5603-0



万千  
教育

PEARSON  
Merrill  
Prentice Hall

9 787501 956036 >

上架建议：教育实践

ISBN 7-5019-5603-0/G·659

定 价：42.00元

当代教师新支点丛书

**Constructive Guidance and Discipline**

Preschool and Primary Education (Fourth Edition)

# 儿童纪律教育

## —建构性指导与规训 (第四版)

【美】Marjorie V. Fields, Debby Fields 著

原晋霞 蔡 茵 陈晓红 译



中国轻工业出版社

PDG

## 图书在版编目 (CIP) 数据

儿童纪律教育：建构性指导与规训：第四版 / (美) 费尔兹 (Fields, M. V.) , (美) 费尔兹 (Fields, D.) 著；原晋霞, 蔡茵, 陈晓红译. —北京: 中国轻工业出版社, 2007.1  
(当代教师新支点丛书)  
ISBN 7-5019-5603-0

I . 儿 ... II . ①菲 ... ②菲 ... ③原 ... ④蔡 ... ⑤陈 ...  
III . 纪律 - 儿童教育 IV . G611

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 105970 号

## 版权声明

Simplified Chinese Edition Copyright © 2007 by Pearson Education Asia Limited and China Light Industry Press.

Original English language title: *Constructive Guidance and Discipline: Preschool and Primary Education*, fourth edition, by Fields, Marjorie V.; Fields, Debby. Copyright © 2006. All Rights Reserved.

Published by arrangement with the original publisher, Pearson Education, Inc., publishing as Merrill Prentice Hall.

This edition is authorized for sale only in the People's Republic of China (excluding the Special Administrative Region of Hong Kong and Macau).

本书封底贴有 Pearson Education (培生教育出版集团) 激光防伪标签, 无标签者不得销售。

总策划: 石 铁

策划编辑: 吴 红

责任编辑: 朱 玲 吴 红 责任终审: 杜文勇 封面设计: 海马书装

版式设计: 陈艳鹿 责任校对: 万 众 责任监印: 刘志颖

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街 6 号, 邮编: 100740)

印 刷: 北京天竺颖华印刷厂

经 销: 各地新华书店

版 次: 2007 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 740 × 1050 1/16 印张: 24.50

字 数: 320 千字

书 号: ISBN 7-5019-5603-0/G · 659 定价: 42.00 元

著作权合同登记 图字: 01-2005-6117

咨询电话: 010-65595090 65262933

读者服务部邮购热线电话: 010-65241695 85111729 传真: 85111730

发行电话: 010-65128898 传真: 85113293

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

E-mail: [club@chlip.com.cn](mailto:club@chlip.com.cn)

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部 (邮购) 联系调换  
51277J5X101ZYW

为了世界的和平与和谐。

或许它就萌发于孩子的心里并由此得到传播。

而教师们或许就是和平与和谐种子的播种者。



## 译者序

纪律是群体的重要特征。任何群体都需要纪律。在儿童教育史上，关于纪律在学校生活中的重要性人们已达成共识。德国教育家赫尔巴特将管理儿童作为教学教育工作的基础；前苏联的教育家马卡连柯认为“纪律是集体的外貌、集体的声音、集体的灵魂和集体的信念。”但是，纪律教育的目的以及如何进行纪律教育，则仁者见仁智者见智。有些人将纪律教育与教育教学相分离，主张通过威胁、惩罚等压制儿童内心的冲动，让儿童变得安静、顺从；而另一些人则将纪律教育与教育教学相融合，认为符合儿童天性的教育教学就是最好的纪律教育。本书的作者站在世界和平与和谐的高度，从民主社会对人的要求出发，提出了学前班与小学教育阶段纪律教育的目的与方法。

“没有比较就没有鉴别”，在本书中，作者将当前学校盛行的行为主义纪律教育观与其所提倡的建构主义纪律教育观相比较，让读者在比较中识别行为主义纪律教育的后果，鉴别建构主义纪律教育的优点。行为主义否认儿童的自主性以及对规则理解的重要性，提倡通过奖励和惩罚的外部强化对儿童实施规训，这种纪律教育培养出来的儿童不是听话的乖孩子就是暴躁的叛逆者，长大成人后不是“奴隶”就是“暴君”，这种人不能为民主社会做出贡献。相反，作者主张采纳建构主义的观点，认为规训的目的应指向培养具有积极的自我概念和自尊，并能进行自我规训的道德自律的人；承认儿童的自主性，强调站在儿童的角度理解行为问题对于儿童的意义，进而采用充分尊重儿童的建构性规训方法。这一观点是贯穿本书的一条线索。由于作者在原著序中已对本书的内容做了扼要说明，故在此不再赘述。

翻译完毕，我们感到本书具有以下特点：第一，有理有据，案例详实，是一

本理论与实践相结合的好书。就像不主张采用纯粹说教对儿童进行规训一样，作者也深知要想让读者真正接受其观点并转化为实际行动，单凭说教是不行的。因此，作者在向读者介绍规训的基本理论和具体的实施方法的同时，也为读者提供了丰富生动的对比性案例，让读者充分发挥自主性，在比较和鉴别中，心悦诚服地接受作者的观点。第二，我—你—他的对话式写作风格，使读者容易“参与文本”，与作者进行思想的交流与碰撞。这种写作风格体现在，作者的一般论述可看作“我”的观点，作者列举的诸多案例可以看作“他”的观点，此外，作者还频频向“你”（读者）提出问题，供读者思考或反思。这种写作风格定会使读者们感到阅读本书的过程犹如在读一位远方朋友的来信一般轻松而投入。第三，建构主义视野中的指导与规训是一项复杂工程。具体体现在以下几方面：首先，儿童纪律问题的背后往往有错综复杂的原因，不经过“望闻问切”的诊断很难揭示问题的根源，也就很难进行有效的规训。一般情况下，儿童的身心发展水平、儿童的个体差异、文化差异、儿童的家庭生活、儿童的班级生活等都可能引发行为问题。有时一个问题还可能是多种原因共同作用的结果。其次，针对一个行为问题，采用的规训方法往往也是多种多样的，包括创设环境、设计课程、榜样示范、改善技能、提高对规则的理解等。作者提醒我们，务必牢记，选择哪种解决办法应视行为问题的原因而定。第三，与译者们的生活体验相比较，译者们还强烈地感受到作者所提倡的方法对儿童的尊重与理解，以及对儿童具有自我规训潜能的信念。每当呈现一个行为问题时，作者都没有立刻简单地“宣判”这种行为的对错，而是强调行为问题的合理性，即任何行为都不是凭空产生的，都有它出现的依据。基于此，案例中的教师就像我国经验丰富的老中医一样，系统分析行为产生背景，在分析的过程中，有效的解决办法就会逐渐浮现出来。有时采用的方法并不是直接针对行为问题的，而是间接地通过“调理”让儿童自主地解决行为问题。这种方法虽然见效较慢，却效果深远。

《儿童纪律教育》的翻译分工如下：蔡菡（原著序、前言、致谢、本书的附属网站介绍、作者简介、第一章至第八章、附录A、附录B）；原晋霞（目录、第九章、第十章）；陈晓红（第十一章至第十五章、附录C、附录D）。全书由原晋霞审校。由于译者经验不足，加之水平有限，译文必定有很多纰漏乃至错误之处，还恳请读者批评指正。

在翻译过程中，各位译者都自感受益匪浅。一方面是异域作者呈现的观点以及

不同的写作风格，让译者们耳目一新，其极富哲理的观点及翔实充分的例证又对译者们的内心产生震撼并频频顿首，同时也感慨自己实践经验的缺乏和对理论理解的肤浅，优秀的论著理应如此；另一方面，本书是译者们的处女译作，本书的翻译过程也是译者们学习翻译的过程，感谢“万千教育”的帮助，感谢导师虞永平教授给予的悉心指导和大力支持。感谢在翻译过程中为我们提供帮助的所有同学。

原晋宣

2006年6月于南京师范大学随园



## 原 著 序

这是一本囊括了许多对比性案例的实用书籍。然而，它并不是一本纯粹的处方集，而是一本包含了许多建立在正确理论基础之上的富有启发性的案例的书籍。同时，本书也表达了一种认识儿童的方式和移情的态度。

作者们推荐的方法之所以好，是因为它在积极解决问题的同时，也能促进个性的健康发展。此外，作者将自主视为教育的目的，这使教育的目的远不只包括健康个性的发展。由于这一认识一直没有像它本应该的那样被清楚地表述出来，因此，我想借此机会讨论一下皮亚杰曾欲将之作为教育目的的自主。

在皮亚杰的理论中，自主与其通常的含义不同。一般认为，自主是指自己拥有做决定的权利，许多人误以为自主的意思就是拥有随心所欲做决定的权利。而在皮亚杰的理论中，自主并不代表权利，而是代之以不受奖励和惩罚的影响，通过考虑相关因素，自己做出是非判断的能力。当一个人考虑了相关因素时，他就不会任意说谎、偷窃、违背诺言、干扰他人或不负责任。

父母和教师长期以来一直试图通过奖励和（或）惩罚来教授是非概念。奖励和惩罚表面上确有成效，但从长远来看，其结果不是使儿童盲目服从就是使其易于受奖励和（或）惩罚的左右。例如水门事件的发生就是由于尼克松总统的幕僚们期望得到奖赏，才做了自知是违背道德的事情。至于惩罚的效果，我们都知道惩罚是如何可能导致明知故犯的。

马丁·路德·金为公民权利所做的斗争就是道德自律的一个明显例子。马丁·路德·金考察了相关的因素，最终认为歧视非裔美国人的法律是不公平的，并为终止这一法律进行了艰苦卓绝的斗争。许多人都曾试图通过监禁、跟踪、水龙带和暗杀威胁来阻止他，但他并没有向奖励或惩罚屈服。

对于父母和教师来说，重要的问题是：我们怎样才能将孩子培养成为道德自律的成人，即这种成人能够根据什么是正确的而不是根据什么会受到奖励或什么会受到惩罚做出决定。关于此问题，皮亚杰认为，我们首先要做到不要再使用奖励和惩罚来促进自主的发展。例如，如果儿童完成了作业，我们就给他们发贴画，那么我们就是在无意中教儿童易被奖励所控制。再如，如果我们因孩子撒谎而惩罚他们，那么孩子可能仅仅能学会如何避免惩罚。皮亚杰认为不应惩罚说谎的孩子，相反地，我们应该直视他或她的眼睛，用喜爱和怀疑的口吻说：“我不能相信你说的话，因为……我希望你坐下来想想下次该怎么做才能让我相信你。”这有助于儿童与成人之间建立关系，同时这种行为的直接后果也能使儿童逐渐从内部形成诚实的价值观。因此，在建构他们自己关于诚实重要性的信念方面得到培养的儿童，即使在一个可能给予悬赏的总统面前，也不会撒谎。

对于具体技巧的探讨超出了当前情境的范围，再说读者一定也迫不及待地想先“读”为快。此外，我还要向大家推荐阅读皮亚杰的《儿童的道德判断》的第二章和第三章。

现在儿童的生活中存在着许多潜在的严重危险，如吸毒、艾滋病、少女怀孕以及校园枪击等。尽管这些看起来都是孤立的问题，但是实际上它们都体现了儿童缺乏通过考虑相关因素来自主做出决定的能力。譬如，能考虑到相关因素的儿童就不会吸食毒品。

认为规则和价值观必须通过外在的说教、奖励以及惩罚才能灌输给儿童的观点已经过时。规则和价值观必须从儿童的内部建构或产生，才能成为儿童自己的规则和价值观。只有当孩子有了自己的信念，他们才有向毒品、性和暴力说“不”的道德勇气。同样，儿童也需要具有马丁·路德·金在勇敢地面对施加在他身上的不计其数的惩罚时所表现出的内在信念的力量。

幼年期正是促进儿童自主发展的时期。通过建立牢固的人际关系，与孩子交流观点，并允许孩子从自己的错误中吸取教训，我们就可以帮助孩子提高考虑相关因素的能力。自主是一个复杂的目标，我衷心地祝贺作者们超越了将其视为短期工作目标的观念。将其视为短期工作目标往往会被破坏培养自主判断正误的成人的长期目标。

康斯坦茨·凯米  
于阿拉巴马州伯明翰市

# 前 言

《儿童纪律教育——建构性指导与规训》一书试图融合所有与帮助幼儿成为快乐的、负责任的以及有能力的人有关的最有用的知识。我们综合考虑了儿童发展、发展适宜性教育以及建构主义教育的思想之后，提出了指导与规训的观念。因此，本书推荐的只是符合这三个框架的规训方法。我们介绍的只是最适合年幼儿童的方法，而不是仅仅对各种方法进行客观中立的综述。我们坚信，成人通过惩罚或行为矫正这些强制性的方法，不能有效地促进儿童的道德发展。

我们侧重于讨论对3~8岁儿童的指导，而不是对0~8岁即整个童年早期的指导。适宜的指导和规训必须符合一定的发展水平，婴儿和学步儿的发展与处于前运算阶段的3~8岁儿童的发展截然不同。本书提出的方法所要求的情感、社会性与认知的成熟都高于大多数学步儿所能达到的水平。皮亚杰划分的属于前运算阶段的发展水平有它自己的一套指导要求。这些要求正是我们在这里所要关注的。

## 主要的理论影响

本书所呈现的知识和观念来自于许多已得到公认的资料。我们发现，20世纪有4位理论家对儿童指导的观念产生了主要影响，他们分别是：阿德勒、罗杰斯、斯金纳和皮亚杰。鲁道夫·德瑞克斯提出的逻辑后果和自然后果拓展了阿德勒的观念；托马斯·戈登通过他的父母效能训练工作普及了罗杰斯的思想；斯金纳的工作建立了后来广为流传的行为矫正技术；而皮亚杰学派的学者，如凯米和德沃里斯，则在世界范围内传播了皮亚杰的道德发展观。我们反对斯金纳的方法（第九章解释了原因），但是我们认为其他三位理论家的观点具有相似性。阿德勒、罗

杰斯和皮亚杰都认为儿童是主动寻求理解的。这与斯金纳学派的观点相反，斯金纳认为教育是儿童接受外部因素影响的结果。阿德勒、罗杰斯和皮亚杰都尊重儿童发展社会性理解的个人速率和风格。这三者都认为成人的适当角色是促进而不是控制儿童逐渐成为一名有贡献的社会成员。皮亚杰的理论框架比罗杰斯和阿德勒的要广泛得多，包括了道德发展和智力发展。因此，阿德勒学派和罗杰斯学派的观念可以包含在皮亚杰学派的观点之内，反之则不然。

皮亚杰和建构主义学者关于智力自主和道德自律的研究和著作是本书内容的主要来源。在讨论建构主义规训方法时，我们也借鉴了托马斯·戈登对有效交流的建议，和德瑞克斯的逻辑后果和自然后果的概念。此外，我们也运用了埃里克森的情感发展研究，参照了全美幼教协会的指导方针，还常常引用德沃里斯的观点。本书中使用的许多其他资料都会在每章末尾列出。

我们把指导和规训看成是教育活动；因此，有效的早期教育原则也可以像运用到学术中一样运用于指导和规训之中。此外，我们还讨论了何种有效的早期教育实践能避免或减少许多常见的纪律问题。

和其他方面的教育一样，指导幼儿也必须了解幼儿的差异。在我们的建议中，我们考虑了因天生的气质或个体体能以及智能而引起的个体差异。我们也讨论了文化、阶级、家庭问题以及性别的影响。

我们意识到教师常常必须面对处于危险之中的幼儿，这为指导和规训制造了新的挑战。本书有两章专门为那些他们的班级中包含有具有特殊生理需要和情感需要或学习困难的幼儿教师们提供了背景和支持。

## 第四版的变动

第一次面对写作第四版的任务时，我以为把与主题有关的内容都已写完了。然而，我很高兴，因为我发现从上一修订版到现在的4年里，我又学到了一些新东西。我也高兴，我发现了一些有趣的新的相关研究。这一版分享了这些发现，并再一次努力使先前的观点更加清晰。

### 内容变动

此版重点增加了关于情绪调节、情感发展以及气质的影响的新研究。理解这

些问题是发现儿童行为的原因的关键。我们已经进一步探索了行为问题的多种原因，以及这些因素是如何相互关联的。本版也进一步讨论了成人与儿童的关系以及班集体的重要性。

意识到家庭和文化对行为和适当干预的影响之后，我们着重讨论了家长参与和文化，也分享了富有魅力的有关大脑发育和性别如何影响行为的新知识。此外，我们讨论了学校中越来越强调考试分数对行为的影响。

本版继续使用并加强了前几版使用的方法。我们不断致力于让本书的观点更清晰、更容易理解。由于行为矫正在社会中十分流行，因此本书中的建议需要大多数读者的想法发生格式塔式的转变。要帮助学生发生范式转变，我们需要仔细说明并清晰地解释原理。我们发现，班级教育实践的案例最能帮助学生理解概念。因此，我们仔细回顾了教室中的小插曲，增加了更多、更好的案例。此版尽量在学前班的案例和低年级阶段的案例之间取得更好的平衡。

## 本版的特约作者

本版受到了黛比·费尔兹的新观点的影响，黛比·费尔兹在咨询方面获得了硕士学位，她的工作对象曾是高危险年轻父母。她也是两个年幼孩子的母亲，并曾在她们的合作性学前班工作。在关于有严重情感问题的儿童的一章中，本版再次引用了罗瑞·布里顿博士和塞拉·弗里曼硕士的专业知识。罗瑞和塞拉都曾经与高危险儿童及其家庭并肩工作过，对此有可以分享的直接见解和坚实的理论基础。残障儿童一章的作者艾琳·休斯博士，也增添并加强了本版中的这一章内容。

## 扩充了教师手册和试题库

本版有用作教师手册的教育小贴士。一些想法来自教授指导与规训时使用本书的其他大学的教师。此外，我们还提供了一些我们和其他人都发现很有用的讲义材料。第三版增加的试题库也得到了扩充。这些题库测试的不是仅仅需要机械记忆的项目；它们模拟那些需要用有效的规训来解决问题的真实的班级情境。即使是多选题也需要较高水平的思考。这种测试方法与建构主义的教学方法是一致的，它可以让学院的教师示范使用所提出的准则。



## 本书的结构

本书的前三章是基础部分。第一章开门见山地将规训视为一种在提高自尊的同时教以自主和自律的方法。第一章所介绍的概念贯穿于全书的始终。第二章和第三章考察了儿童的生理、情感、智力与社会性发展的阶段，因为这些阶段与纪律问题和解决方法密切相关。我们认为明确规训的定义及其目标，以及了解儿童发展知识都是讨论规训的基础。

第二部分从最积极到最消极的递减顺序介绍了各种规训方法。这一顺序也可以看作是从干扰最小到干扰最大的递增顺序。第四章讨论了怎样通过营造一个最支持儿童发展的情感环境和物理环境来预防行为问题的发生。第五章解释了发展适宜性计划在避免纪律问题上的作用。第六章和第七章同时强调了预防问题和当问题发生时的干预。第六章解释了成人示范的榜样行为如何影响儿童的行为，此外还展示了如何帮助儿童在冲突情境中使用这些榜样。第七章介绍了与儿童进行有效交流以预防冲突并协商解决现存问题的有效方式。第八章解释了通过使用相关后果帮助儿童理解为什么某些行为是不能被接受的来改变其无意义的行为。第九章分析了行为矫正方法，并解释了为什么奖励甚至表扬都是违背自律的目标的。第十章介绍了惩罚的危害。

第十一章到第十五章组成了第三部分。第一部分所介绍的儿童发展知识可以被用来判断行为问题的原因。第二部分关于指导方法的知识则可以被用来选择适当的回应。第三部分分析了纪律问题的典型原因，并将它们与每一种原因相关的规训方法联系起来。这几章强调处理问题的原因而不是处理表现的必要性。第十一章讨论了成熟水平和可接受的行为之间的关系，第十二章考察了没有得到满足的需要是如何导致问题行为的。第十三章和第十四章探讨了由教室之外的原因引起的严重问题，并给教师和看护者提供了有益的建议。第十五章综述了纪律问题的可能原因，并分辨出哪种原因与何种特定的情境有关。这一章还为将原因与最可能有效解决由此原因引起的纪律问题的规训方法相匹配提供了指导。

## 提供案例

由于我们期望在理论性解释和现实案例之间取得平衡，因此我们使用了典型场景来说明通过规训方法促进自我规训和道德自律的方式。这些例子中许多都很长，都提供了与情境相关的背景。这与我们所传达的“教师一定不能仅仅根据行为做出回应，而必须考虑可能与行为的原因相关的许多因素”是相一致的。这些“故事”经证明对师范院校的学生尝试将书本材料的实际运用和消化抽象概念极其有用。

让我们来看一下人物名单：丹尼斯、莫林、舍利、南茜以及中途岛儿童中心的其他成员，还有郊区典型的学前班和儿童照料中心的复合班的成员，他们为我们提供了针对3~4岁儿童的规训案例。詹尼斯夫人、她一年级的学生以及一所典型的城市学校的全体员工，证明了关于低年级儿童的相同观念。二年级的教师戴维斯先生和他的实习教师贝斯与幼儿园教师泰勒夫人在同一所学校。詹尼斯夫人和戴维斯夫人代表了所有我们熟悉的慈爱的、有能力的公立学校教师。第十三章和第十四章的作者在描述对于有特殊生理和情感需要的儿童进行适当干预时，介绍了其他类型的教师和学生。

由于将适当的行为与不当行为做比较，常常能帮助我们更好地理解适当的行为，因此我们也提供了常见的我们不赞同使用的教育实践案例。出于这个目的，我们创造了两个假想的人物：学前班教师珍妮和一年级教师慧勒小姐，并在一些非常真实的情境中来描述两者。慧勒小姐和詹尼斯夫人在同一所小学。珍妮老师则和丹尼斯在同一个儿童中心，她负责下午班，而丹尼斯是负责学前班午班的指导老师。丹尼斯和珍妮共享同样的学生和配班工作人员，这可以提供不同的方法是如何影响相同儿童的例子。所有的教师都是虚构的，但所描述的情境则都是真实的。我们在称呼儿童照顾中心的成员时使用的是他们的名字，而在提及公立学校员工时使用的是他们的姓，但这并不意味着我们更尊重后者，而仅仅是因为在日常实践中就是如此。

读者亲身经历的例子将最具有教育意义。我们相信，花足够的时间与幼儿建立相互信任的关系，对于内化指导和规训理论非常必要。我们相信，不论是在学前期还是成年期，个人的观察和经验都是学习的关键。

本书使用的“教师”一词既包括教师，也包括保育员。在儿童每天的生活中，任何指导他们的成人都在对他们进行教育。我们坚信，在儿童照料中心中从事儿童工作的成人必须和其他所有教师一样了解儿童的发展。由于年幼的孩子深深地受到他生活中的成人的影响，因此所有教师在如何对幼儿施加积极影响方面必须达成统一的认识。

玛乔丽·费尔兹



## 致 谢

感谢为本版提出宝贵意见的下列评论者：肯特州立大学的理查德·安布罗斯，亚利桑那州大学的罗斯·安达罗瑞，克莱姆森大学的珍妮·索耶斯，以及犹他大学的谢尔丽·莱特。

感谢凯米在我不断深入理解建构主义和道德自律的过程中给予的耐心指导。也感谢我参观的所有班级的所有教师们，感谢为我提供友好而富有建设性的规训榜样的所有教师们。其中也包括我的姐姐黛博拉·希尔史帝，她是一位优秀的幼儿教师，一直让我与教室现实保持着接触。然而，我从儿童身上学到的东西最多。在过去的20多年里，我待过的所有班级中的所有学生都为我理解儿童发展和指导提供了帮助。我从抚养两个儿子的过程中也学会了许多，我必须感谢他们成为我纵向研究的被试。现在，我有两个孙女，她们正在教我更多地了解儿童发展。

很高兴能与我的儿媳黛比一起编写这一版。我们对她的女儿，也就是我的孙女的兴趣为我们的研究增添了个人视角。我深受许多教师的恩惠，他们允许我在他们的教室里拍照，并帮助我得到家长的许可。我感谢编辑朱利·彼得的指导，也感谢制作编辑琳达·贝玛的辛勤工作。黛比和我都衷心地感谢我们的朋友露丝·斯可瑞肯戈斯特给予的慷慨的研究帮助。最后，诚挚地感谢我亲爱的丈夫，感谢他的耐心与帮助。

瑞乔丽·费尔兹

